

Informationen für den Kurbezirk Bad Hall

Seit 1842



# BAD HALLER KURIER

Jahrgang 176 / Heft 7

31. Juli 2017



*Badespaß im Freibad  
Bad Hall-Pfarrkirchen*

Foto: geh, Gerhard Hütmeier

*Fotoausstellung:  
„Menschenbilder 2017“  
im Kurpark Bad Hall*

Seite 5

*Einen Dank an die  
heimische Wirtschaft  
von Adlwang*

Seite 18

*Einladung zur „Gesunden-  
Gemeinde-Wanderung“  
in Pfarrkirchen*

Seite 21



## Der SEAT Alhambra jetzt mit 127 Gramm CO<sub>2</sub>-Emission.

Vorsteuerabzugsberechtigt!

**5** JAHRE GARANTIE  
AUF ALLE MODELLE \*



Verbrauch: 5,0-7,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 127-168 g/km. Symbolfoto. \*Die Garantie von bis zu 5 Jahren und 100.000 km Laufleistung endet, wenn entweder die vereinbarte Zeitdauer abgelaufen ist oder die maximale Laufleistung überschritten wird, je nachdem, welches der beiden Ereignisse zuerst eintritt. Aktion gültig bis 31.12.2017.

## GEGENLEITNER & LANG GMBH

4540 Bad Hall, Steyrer Straße 35, Tel. 07258/29323, [www.gegenleitner-lang.at](http://www.gegenleitner-lang.at)

# WO WIR VERWURZELT SIND, WACHSEN UNS FLÜGEL.

 **VOLKSBANK**  
BAD HALL

### Wir rücken zusammen.

Die Volksbank Bad Hall fusioniert mit der Volksbank Oberösterreich.

Dies bringt mehr Wirtschaftswachstum für Ihre Region, mehr Servicequalität für Sie und vor allem: mehr Entscheidungskraft vor Ort.

Die neue

**Volksbank Oberösterreich.** Vertrauen verbindet.

[www.bad-hall.volksbank.at](http://www.bad-hall.volksbank.at)



## Dr. Pühringer wurde neuer Ehrenbürger

*Die letzte Vorstellung der Operette Orpheus in der Unterwelt bot den würdigen Rahmen für eine besondere Ehrung. Von der Stadt Bad Hall wurde dem ehemaligen Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer die Ehrenbürgerschaft verliehen.*

Bürgermeister Mag. Bernhard Ruf würdigte in seiner Laudatio die zahlreichen Verdienste Josef Pühringers um die Stadt.

Diese reichen von der Landesausstellung 1998 über die Landesgartenschau 2005 bis zu den jährlichen Besuchen der Faschingsitzungen, aber auch zu den unzähligen unterstützten Bauvorhaben wie die Umgestaltung des Hauptplatzes und den Ausbau der Eurothermen-Betriebe.

Als „Alterssitz“ wurde Dr. Pühringer eine historische Bank aus dem Stadttheater versprochen.



*Bürgermeister Bernhard Ruf überreichte Dr. Josef Pühringer die Ehrenbürger-Urkunde.*

*Foto: Holnsteiner*



*Liebe Bad Hallerinnen, liebe Bad Haller*

### Stadt teilen

Im vergangenen Monat waren einige Fußballmannschaften zu Gast in Bad Hall und haben sich bei Trainingscamps auf die kommende Saison vorbereitet. Dabei kam es zu internationalen Begegnungen, bei denen etwa Kontakte nach Zypern geknüpft wurden. Und plötzlich sind die Ergebnisse von Apollon Limassol nicht mehr uninteressante Zahlen, sondern verbunden mit persönlichen Erinnerungen. Das Fremde, das bei unvorbereitetem Aufeinandertreffen vielleicht Unsicherheit hervorruft, ist plötzlich vertraut. Mit Begegnungen und Freundschaften setzt sich auch die nächste Ausstellung im Forum Hall ab 1. September auseinander. Unter dem Titel Heimat=sharing werden Tandems präsentiert, bei denen zwischen Menschen - über Kultur- und Landesgrenzen hinweg - Verbindungen gewachsen sind. Um Heimat teilen zu können, sollte deren Werden bekannt sein. Deshalb möchte ich Sie alle noch einmal in den schattigen Kurpark, genauer in den Quelltempel, einladen: Dort finden Sie am Wochenende in Bild und Ton faszinierende Einsichten in die Bad Haller Stadtgeschichte.

Einen August mit vielen bereichernden Begegnungen wünscht Ihnen Ihr

*Mag. Bernhard Ruf*  
Bürgermeister

## Ehejubilare bitte melden

Die Gemeinde und die beiden Pfarren Bad Hall laden zur gemeinsamen Feier der Ehejubilare am Samstag, den 30. September ein. Der ökumenische

Dankgottesdienst findet um 19:00 Uhr in der Stadtpfarrkirche statt.

Wenn Sie vor 25, 50, oder mehr Jahren, katholisch

oder evangelisch, in Bad Hall oder auswärts geheiratet haben, werden Sie ersucht, sich bei Veronika Mayer, Tel.: 0650/59 630 43 zu melden.

## Gratis ÖV-Schnupperticket für Bad Haller BürgerInnen

*Ab 1. September bietet die Stadtgemeinde Bad Hall ein neues, attraktives Bürgerservice: Per Schnupperticket mit Bus und Bahn nach Linz.*

Das ÖV-Schnupperticket ist eine Verkehrsverbund-Fahrkarte, die von Bad Haller Bürgerinnen und Bürgern am Gemeindeamt gratis entliehen werden kann. Damit können Bus und Bahn für die Strecke Bad Hall (Rohr) - Linz und zurück gratis benutzt werden (einschließlich aller Öffentlicher Verkehrsmittel in der Kernzone von Linz). Umweltstadtrat Johann Zachhuber und Bürger-

meister Mag. Bernhard Ruf laden die GemeindebürgerInnen dazu ein, das Angebot für Fahrten nach Linz und zurück zu nutzen und das Auto stehen zu lassen. Zwei Personen können täg-

lich dieses Angebot in Anspruch nehmen.

Weitere Informationen gibt es in der nächsten Ausgabe und auf der Gemeinde-Homepage [www.bad-hall.ooe.gv.at](http://www.bad-hall.ooe.gv.at).



*Foto: privat*



## Grandiose Nacht der 1000 Klänge

*Licht- und Showeffekte im Bad Haller Kurpark, dazu ein anspruchsvolles Musikprogramm – das war die diesjährige „Nacht der 1000 Klänge“.*

Die Erwartungen der Gäste wurden voll erfüllt, denn die Stadtkapelle Bad Hall unter der Leitung von Kapellmeister Gottfried Rapperstorfer bot ein überaus abwechslungsreiches musikalisches Programm.

Wie gut Klavier und Blasorchester miteinander harmonieren, bewies Tobias Biege. Zu den bekannten Melodien aus Walt Disney-Filmen war sogar eigens die Comic-Figur Mickey Mouse angeeignet. Den Hits von Nena gab Juliane Mitter ihre Stimme. Manuela Burghuber führte humorvoll und souverän

durch den Abend. Für ihr langjähriges Engagement erhielt sie vom Blasmusikverband sogar eine besondere Auszeichnung.

Absoluter Höhepunkt des Konzertabends waren die beiden Zugaben.

Zuerst die Baccarole, gesungen vom Chor der diesjährigen Operettenproduktion Orpheus in der Unterwelt.

Als das Ballett-Ensemble auf die Bühne stürmte und den feurigen Höllen-Can-Can auf die Bretter legte, war das Publikum nicht mehr zu halten.

Mit Standing Ovationen dankten die Konzertbesucher der Stadtkapelle und dem Ensemble von Klang Bad Hall für diesen unvergesslichen Konzertabend.



Fotos: privat

## Tanzen ab der Lebensmitte

*Schnuppernachmittag am Mittwoch, 4. Oktober, von 14:00 bis 16:00 Uhr im Gasthaus Lamplhub.*

Haben Sie Lust an Bewegung und Musik in geselliger Runde? Wenn Sie Lebensfreude und Vitalität tanken möchten, dann kommen Sie zum Schnuppernachmittag!

Keine Vorkenntnisse oder Partner erforderlich!

*Herbstkurs ab Mittwoch, 4. Oktober*

Zehn Nachmittage von 14:00 bis 16:00 Uhr im Gasthaus Lamplhub.

Kursbeitrag € 50, -. Leitung Mag. Christine Kranzler.

Tanzen fördert die Konzentration und Beweglichkeit, wirkt positiv auf Herz und Kreislauf, trainiert das Gedächtnis und es macht Spaß und erfrischt die Seele.



Foto: privat

www.neuma-solar.at



**SIE IST WIEDER DA -**  
Die Förderung des Landes OÖ für Öko-Energie startet ab 1. Juli!



Sonnenkollektoren - bei Sanierung bis zu 4.000 Euro Förderung lukrieren!

Unter [www.neuma-solar.at/foerderungen.php](http://www.neuma-solar.at/foerderungen.php) finden Sie die aktuellen Informationen zu den Fördermöglichkeiten!



IHR REGIONALER PARTNER IM KREMSTAL:  
NEUMA-Solar GmbH, A-4550 Kremsmünster, Wolfgangstein 7  
Tel.: 07583/50356, Fax: DW -10, office@neuma-solar.at



## Fotoausstellung „Menschenbilder 2017“ im Kurpark

**Eine sehenswerte Ausstellung der oberösterreichischen Berufsfotografen vom 10. bis 29. August im Kurpark Bad Hall.**

Zum zweiten Mal zeigen 47 oberösterreichische Berufsfotografen unter dem Motto „Menschenbilder“ 53 handverlesene Fotos in einer beeindruckenden Open-Air-Fotoausstellung. Der Besuch der Ausstellung ist kostenlos und rund um die Uhr möglich. Gezeigt werden atemberaubende und bewegende Fotografien, die eindrucksvoll auf Beton-Bildbänken in Szene gesetzt werden und durch ihre Einzigartigkeit den Betrachter auch zum Verweilen und

zum kreativen Austausch anregen sollen.

Die Berufsfotografen aus Oberösterreich setzen mit den ausgestellten Fotografien ein Zeichen für die Qualität und den Wert ihres Handwerkes.



Foto: Scheucher Manfred



Foto: Lettner Karin



Foto: Starmayr Sabine



Foto: Einsiedler Cornelia

Bezahlte Anzeige • EurothermenResort Bad Hall GmbH & Co KG, Kurpromenade 1, 4540 Bad Hall

Summer Feeling

Täglich gültig bis 31.8.2017 im **Mediterrana** die Therme

**Summer Joy ..... € 42,-**

- 1 Tages-Thermeneintritt + Sauna **GRATIS**
- Kulinarische Köstlichkeit (1 Hauptgericht & 1 Getränk nach Wahl)
- 1 Cocktail an der Cocktail Bar im Freien oder im Restaurant Mediterrana
- 1 sommerlich kühle Köstlichkeit (Cornetto Eis)
- 1 Fiolle Florex Badesalz „Aloe Vera“ als Geschenk

**Summer Joy „Deluxe“ € 57,-**

- wie Summer Joy
- + 1 Wohlfühlbehandlung nach Wahl (20 Minuten) in unserer Vitaloase Mediterrana

Auf Wunsch: Bademantel, Badetuch & Frotteebadeschuhe (für die Dauer ihres Aufenthaltes)

**Summer Night ..... € 21,-**

- 1 Thermeneintritt (ab 18 Uhr) + Sauna **GRATIS**
- 1 „Summer Cocktail“

**Relaxoasen • Cocktailbar im Freien • Erlebnis-Saunaaufguss • Sonnenuntergang genießen.**

EurothermenResort Bad Hall, Mediterrana - die Therme, Kurhausstraße 10, 4540 Bad Hall, Tel.: +43 (0) 7258/799-3300, mediterrana@eurothermen.at, [www.eurothermen.at](http://www.eurothermen.at)



## Bergparadies Warscheneck Familienwanderung

**Samstag, 19. August,**  
Treffpunkt: 08:30 Uhr, Park-  
platz Wurzeralm Stand-  
seilbahn. Ein AV Bad Hall  
und „Naturschauspiel“  
Highlight! Bei Regen ent-  
fällt diese Tour.  
Geeignet für Familien mit  
wandererfahrenen Kindern.  
Rückkehr ca. 16:00 Uhr, Geh-  
zeit 4 – 5 Stunden, Aufstieg  
ca. 600Hm.  
**Kosten:** Standseilbahn Wur-  
zeralm, Teilnahmegebühr  
€ 10,- (Kinder bis 14 € 5,-)

**Leitung:** Martha Rieß,  
staatl. gepr. Bergwander-  
führerin, Nationalpark-  
Sprecherin im ÖAV.  
Neben einmaligen Natur-  
erlebnissen sowie dem Ent-  
decken einer unvergleich-  
lichen Arten- und Form-  
envielfalt beschert diese  
Tour auch außergewöhnliche  
Genussmomente.  
Info & Anmeldung bei  
Leopold Greilinger,  
Telefon: 0664/89 514 30  
oder [leogeiblinger@live.at](mailto:leogeiblinger@live.at).



Foto: privat

### Schloss Hall – Wir pflegen Menschlichkeit!

Im Seniorenwohnhaus  
Schloss Hall der Caritas  
für Betreuung und Pflege  
wurde in den letzten Jah-  
ren das Pflege- und Be-  
treungskonzept der Mä-  
eutik eingeführt, um eine  
erlebensorientierte Pflege  
und Betreuung zu ge-  
währleisten.  
Bei der Pflege und Be-  
treuung älterer Menschen  
wird auf die Ganzheit-  
lichkeit der Bewohner/  
innen geachtet und der  
Mensch mit seinen Be-  
dürfnissen und seinem  
Erleben wahrgenommen.  
Dabei ist es wichtig, das  
persönliche, soziale und  
räumliche Umfeld der  
Menschen individuell zu  
gestalten, und Angehörige  
miteinzubeziehen.  
Mäeutik ist auch Bezie-

hung und Bezugspflege,  
bei der die Selbstbestim-  
mung der Bewohner/in-  
nen eine wichtige Rolle  
spielt. Die Flexibilität in  
allen Bereichen der Pflege  
und Betreuung ermög-  
licht es, diese Selbstbe-  
stimmung zu wahren und  
zu fördern.  
Ein wichtiger Bestandteil  
ist auch die jeweilige Le-  
bensgeschichte der Men-  
schen. Diese ist Grund-  
lage für die optimale und  
individuelle Betreuung  
der Bewohner/innen, ins-  
besondere bei Menschen,  
die an Demenz erkrankt  
sind.  
Der Mensch wird wahrge-  
nommen und anerkannt,  
so wie er ist, um ihn in  
seinem Sein begleiten und  
unterstützen zu können.

### Lama und Alpaka-Fam- ilienwanderung im Stoder- tal

**Samstag, 19. August -**  
Ersatztermin am **9. Sep-  
tember.**  
Ein schöner Familienaus-  
flug auf flachen Wegen mit  
neugierigen Lamas und ku-  
scheligen Alpakas. Dazu  
spannende Geschichten von  
Elisabeth Nieskens und ein  
herrliches Bergpanorama.  
Geeignet für wandererprob-  
te Kinder ab ca. 6 Jahren.  
Gesamtgehzeit ohne Pau-  
sen ca. 4 Stunden.  
Über die Kneippanlage

geht's zum Öttlgut und  
über den idyllisch gelegenen  
Schiederweiher zum Pol-  
sterstüberl zur Mittagsrast.  
Zurück über den Schie-  
derweiher und Flötzer-  
steig zum Parkplatz in  
Hinterstoder. Ankunft  
ca. 16:00 Uhr.  
Treffpunkt ist um 09:30  
Uhr in Hinterstoder  
am großen Parkplatz.  
**Kosten** pro Teilnehmer  
€ 10,-.  
Info und Anmeldung  
bei Toni Geiblinger, Tel.:  
0664/92 424 00, [anton.geib-  
linger@hotmail.com](mailto:anton.geib-<br/>linger@hotmail.com)



Foto: privat

**Rechtsanwalt**  
**Dr. Walter Utz**  
Bahnhofstraße 30, 4550 Kremsmünster  
Tel.: 07583/7071, Fax: 07583/7095  
E-Mail: [dr.utz@aon.at](mailto:dr.utz@aon.at)  
Homepage: [www.ra-utz.at](http://www.ra-utz.at)

**malerei plursch**  
Handwerk mit Leidenschaft  
Ihr Malermeister  
Steyrstraße 13  
4595 Grünburg-  
Waldneukirchen  
07257/8012  
[office@plursch.at](mailto:office@plursch.at)  
[www.plursch.at](http://www.plursch.at)  
**... eine saubere Sache !!!**



## Kinder unterstützen die Diakonie-Werkstätte

*Im Rahmen ihres Religionsunterrichtes besuchten 22 Erstkommunikanten die Werkstätte des Diakoniewerkes für Menschen mit Behinderung in Bad Hall.*

Sie durften in den unterschiedlichen Werkgruppen miterleben, wie schön es ist, ohne Vorurteile ande-

ren Menschen zu begegnen. Das Projekt wurde auch von den Kindern im Rahmen ihrer Erstkommunion vorgestellt. Dabei wurden € 500,- gesammelt, die von Pastoralassistentin Elisabeth Seidlmann an Mitarbeiterin Herta Pascher und Werkstätten-Leitung Michaela Mekina übergeben wurden.



Foto: Diakoniewerk

## Erfolgreicher Lehrabschluss

Das gesamte Team des Bezirksseniorenwohnheims Bad Hall gratuliert den beiden Lehrlingen zur bestandenen Lehrabschlussprüfung. Marlene Muttenthaler hat

die Lehre zur Bürokauffrau, Melanie Kammerhuber jene zur Köchin erfolgreich abgeschlossen.

*Alles Gute für die weitere berufliche Zukunft!*



Foto: privat

## Überraschung für die Volksschüler

*Mit einer besonderen Überraschung stellte sich Mag. Christian Kutsam, der Obmann der Sparte Handel der WKOÖ, kurz vor Schulschluss bei den 220 Schülerinnen und Schülern der Volksschule Bad Hall ein.*

Als besonderen Dank für ihre Leistungen bei der Uraufführung des Stückes „Professor Dr. Gugelhupf und die Drohnenamazonen“ im Stadttheater

erhielt jeder Mitwirkende eine Video-DVD des Stückes als bleibende Erinnerung.

Das Hörspiel mit Blasmusikbegleitung „Professor Dr. Gugelhupf und die Drohnenamazonen“ greift in spielerischer Weise das Thema der Steuerparadiese im Ausland auf und erklärt, für jedermann verständlich, welche Auswirkungen ein Einkauf bei ausländischen Konzernen auf die Bürger in Österreich hat.



*Strahlende Gesichter über das unerwartete DVD-Geschenk der WKO bei den Schülerinnen und Schülern sowie bei Direktorin Michaela Mittermair.*

Foto: Rauh

## Sommerfest des Kindergartens

*Herrliches Wetter, köstliche Verpflegung durch Familie Theiss und zahlreiche Kuchenspenden der Eltern.*

Spannende Zaubervorstellung mit Freddy dem Zauberer, unterstützt von den Bad Haller Geldinstituten, lustige Spiele und der Musikus der Stadtkapelle. Viele Kinder und Erwachsene und jede Menge gute Laune. Das war das diesjährige Sommerfest

des Pfarrcaritas Kindergartens Bad Hall.



Foto: privat



# TCN-Informationsserie – Die Tomate



*Diesmal geht es in unserer Informationsserie über die Wirkung und Indikationen von Nahrungsmitteln nach der Traditionellen Chinesischen Medizin mit der Tomate weiter – bei uns wird sie auch Paradeiser genannt.*

Sie stammt ursprünglich aus Südamerika. Die ersten Eroberer brachten sie nach Europa.

Die Tomate ist eine Pflanzenart aus der Familie der Nachtschattengewächse (Solanaceae) und eng mit anderen Speisegewächsen wie der Kartoffel, dem Paprika und der Aubergine verwandt, aber auch mit Pflanzen wie der Tollkirsche, der Alraune, der Engelstropfete, der Pe-

tunie oder dem Tabak.

**Tomate Geschmack:**  
süß/sauer  
Thermische Wirkung: kalt

**TCM Wirkung**  
leitet Hitze aus  
kühlt das Blut  
tonisiert das YIN und stärkt das Blut  
transformiert Nässe und Feuchtigkeit  
stärkt den Magen

**TCM Indikationen**  
Hilft bei Bluthochdruck, Augenrötung, Halstrockenheit, Unruhe, trockenen Augen  
trockener Verstopfung, Zahnfleischbluten (Tomaten roh essen oder als Saft)  
Allgemeiner körperlicher Trockenheit,

senkt das Cholesterin - LDL

**Kontraindikationen**  
nicht bei Kälte in der Mitte, bei Salicylsäureempfindlichkeit, Histaminintoleranz



Fotos: privat

## ZERTIFIKATSLEHRGANG

### Ich will MITgestalten Das Regionalforum Steyr-Kirchdorf sucht

#### engagierte Menschen (m/w), die ...

- gerne mit anderen zusammen arbeiten und Teamarbeit schätzen
- ihren unmittelbaren Lebensraum mitgestalten möchten
- im freiwilligen Engagement persönliche Entfaltungsmöglichkeiten sehen
- sich mit uns für eine lebenswerte Region Steyr-Kirchdorf einsetzen möchten

#### Wir bieten ...

- einen fundierten und erlebnisreichen Zertifikats-Lehrgang mit anerkannten ReferentInnen
- interessante Praxis- und Arbeitsfelder im freiwilligen Engagement
- eine kostenlose Praxisbegleitung, die dich bei der Umsetzung deiner Ideen unterstützt
- ein regionales Netzwerk von aktiven und kreativen Menschen, die ähnliche Ziele verfolgen wie du selbst

**Vieles davon kannst du auch in Familie und Beruf sinnvoll zum Einsatz bringen – wir freuen uns über dein Interesse!**

#### Bestell dir gleich den Lehrgangsfolder

- Bei Marion Fachberger, Regionalforum Steyr-Kirchdorf, Tel. 07257 / 8484-80. e-mail: [marion.fachberger@rmooe.at](mailto:marion.fachberger@rmooe.at)
- Weitere Infos auch unter [www.regionalforum.at/gecko](http://www.regionalforum.at/gecko)

Gestaltungskompetenzen für Engagierte in der Region Steyr-Kirchdorf



**Info-Abend am 19.9.2017 um 19 h  
in der Nachhaltigkeitsschmiede  
Steinbach/Steyr - Anmeldung erbeten!**





## Positive Bilanz des Elternvereins der Volksschule

*Im abgelaufenen Schuljahr konnte der Elternverein der Volksschule Bad Hall wieder einige Projekte und Aktivitäten unterstützen.*

Zu einer fixen Veranstaltung gemeinsam mit der Sektion Fußball der Union Volksbank Gestra, gehört das Volksschulturnier

Bad Hall – Pfarrkirchen, das heuer bei bestem Wetter ausgetragen werden konnte. Die Kinder waren trotz Hitze nicht zu bremsen und kämpften mit vollem Einsatz um den Pokal.

Das Therapiezentrum Justuspark spendete die Jause für die gesamte Volksschule. Von Familie Krieger gab es eine Eisspende.



Foto: privat

Die Uraufführung des Singspiels „Prof. Dr. Gugelhupfundie Drohnenamazonen“ war ein riesiger Erfolg. Die Schülerinnen und Schüler begeisterten auf der Bühne und ernteten dafür reichlichen Applaus. Das Stück ist auch als Buch mit CD erhältlich. Der Elternverein übernahm

vor und nach den Veranstaltungen den Bücherverkauf. Der Reinerlös kommt voraussichtlich der Schulbücherei zugute. Weitere finanzielle Beiträge erfolgten zum Ankauf von diversen Artikeln für die Schule und zur Unterstützung bei mehrtägigen Projekttagen und Ausflügen.



Foto: Kainrath

Der Elternverein dankt allen Sponsoren für die Unterstützung im abgelaufenen Jahr, die gute Zusammenarbeit mit der

Volksschule und den engagierten Eltern, die diverse Veranstaltungen unterstützen oder neue Ideen einbringen.

## Summersound im Park

*Weiter geht's mit genussvoller Musik im herrlich-sommerlichen Ambiente des Bad Haller Kurparks. Alle Konzerte finden bei Schönwetter im Musikpavillon und bei Schlechtwetter im Gästezentrum statt. Beginn ist jeweils um 19:30 Uhr, Eintritt frei!*

**Samstag 5. August**  
**„SING & SWING COMBO“**  
 „Nostalgie mit Leib und Seele“. Die größten Hits aus Klassik, Broadway Musical, Jazz und Eigenkompositionen werden in ganz besonderen Versionen für Sie gespielt. Raus aus dem Alltag, rein ins Vergnügen – Musik, die Ihre Seele berührt!



**Samstag, 12. August**  
**„STÖGER, SWOBODA & STEINIGER“** – Die größten Hits aus Rock & Pop. Musik von den Beatles, Eric Clapton, R.E.M. u.v.m.



**Samstag, 19. August**  
**„VORRANGSTRASSE“ & Guests.** Sommerliche Beats und Songs aus Rock & Pop



**Samstag, 26. August**  
**„VOIXX-BRADLER“** – Voixxmusik traditionell und modern. Bläserformation aus dem oberösterreichischen Kremstal! Das Repertoire geht weit über klassischen Polkas und Märsche hinaus. Funky Grooves, satte Beats und energiegeladener Rock zielt das Programm der Band. Aber alles aus Holz und Blech versteht sich: Voixxmusik sozusagen.



Fotos: privat



## Werkstätte des Diakoniewerkes feierte Jubiläum

*Vor zehn Jahren eröffnete das Diakoniewerk eine Werkstätte für Menschen mit Behinderung. Das Jubiläum wurde kürzlich gebührend gefeiert.*

Sechzig Personen mit und ohne Behinderung arbeiten unter der Leitung von Michaela Mekina in der Werkstätte des Diakoniewerkes in Bad Hall. Vor zehn Jahren wurde die Werkstätte im ehemaligen Hotel Elise im Zentrum von Bad Hall eröffnet und ist mittlerweile zu einem beständigen Teil der Bad Haller Gemeinschaft gewachsen. Gemeinsam mit Mitarbeitern, Angehörigen und Partnern aus Politik und Wirtschaft wurde kürzlich dieses zehnjährige Jubiläum gefeiert.

„Was wäre Bad Hall ohne das Diakoniewerk? Der Ostermarkt der Werkstätte

und der Verkaufsstand am Weihnachtsmarkt sind fixe Bestandteile der Gemeinschaft und beliebter Treffpunkt für viele Bad Haller“, zeigte sich Bürgermeister Bernhard Ruf dem Diakoniewerk verbunden.

Diakoniewerk Geschäftsführer Gerhard Breitenberger betonte, wie wichtig die dezentralen Angebote des Diakoniewerkes in Bad Hall für die verschiedenen Anspruchsgruppen sind.

Neben der Werkstätte betreibt das Diakoniewerk auch ein Wohnhaus für Menschen mit Behinderung, sowie ein Grundversorgungsquartier für Menschen auf der Flucht. Für die derzeit im ehemaligen Annenhof entstehenden Wohnungen für Senioren ab 60 Jahren wird das Diakoniewerk die Betreuungsleistung anbieten.



Mitarbeiter und Interessensvertreter Mario Ecker, Regionalleiter Markus Mayer, Bürgermeister Mag. Bernhard Ruf, Mitarbeiterin und Interessensvertreterin Herta Pascher, Leiterin Michaela Mekina, Diakoniewerk Geschäftsführer Mag. Gerhard Breitenberger MA, Bürgermeister Karl Mayr, Vizebürgermeisterin Maria Achathalter, Vizebürgermeister Johann Zachhuber (v.l.n.r.)

Foto: Diakoniewerk

## Reisefreudige Pensionisten

*Die Ausflugsfahrt am 24. Mai führte nach Gmunden auf den Grünberg ins Erholungszentrum am Traunsee. Anschließend wurde der Urkornhof im Almtal besucht. Hier gab es einen interessanten Vortrag und Tipps über gesunde Ernährung.*

Der Besuch einer Aufführung der Operette „Im weißen Rössl“ im Musiktheater Linz stand am 26. Mai am Programm. Die Teilnehmer waren von der Vorstellung begeistert. Beim Wandertag der Ortsgruppe Sierning am 31. Mai nahmen neun Personen teil. Bei der Ausflugsfahrt am 21. Juni über Amstetten, ging's per Bus nach Ste-

phanshart zum Bauernhof Gebetsberger, wo sich die Betreiber auf die Herstellung von Speiseeis spezialisiert haben. Nach einer Führung und ausgiebigen Verkostung verschiedenster Eissorten, ging es weiter zum Mittagessen auf die Binderalm oberhalb von Grein an der Donau. Mit dem Ausflugsschiff „Donaunix“ gab es eine Fahrt von Ardagger in den Strudengau und wieder zurück.

Am 8. Juli stand in Kleinreifling der PVOÖ-Bergwandertag am Programm. 16 Bad Haller Wanderfreunde nahmen daran teil. Etwa die Hälfte der Gruppe bewältigte sogar die Strecke über 12 km.



Foto: privat

### Terminvorschau:

3-Tages-Fahrt vom **10. bis 12. August** nach Mörbisch. Besuch der Vorstellung „Der Vogelhändler“ auf der Seebühne. Weiters eine Schifffahrt auf dem Neusiedlersee und Besuch der Sektkellerei Szigeti, sowie Besichtigung von Schloss Laxenburg und dem Marillenhof Knaus.

**Mittwoch, 20. September** Ausflugsfahrt ins Waldviertel nach Heidenreichstein.

Anmeldungen bei Fam. Hipfinger Tel.: 2437, oder bei SAB-TOURS.



## Neuer Präsident des Lions Clubs

**Am 1. Juli übernahm Bernhard Schaufler von Adi Mittendorfer für ein Jahr das Amt des Präsidenten des Lions Clubs Bad Hall.**

Als wichtige Hauptaktivitäten sind das Weinfest das erstmals am 15. September und die Lions Classic Rallye am 5. Mai geplant. Die Einnahmen aus diesen Veranstaltungen werden wieder zur Unterstützung

in Not geratener Personen aus der Region verwendet.



Foto: Rauh

## Würdige Stadtmeister im Golf

**Am Samstag, 17. Juni riterten 75 Golferinnen und Golfer um den Turniersieg und den begehrten Stadtmeistertitel.**

Bei schönen, wenn auch Berschwerten Bedingungen durch starken Wind, setzen sich die erklärten Favoriten klar durch.

Bei den Damen holte sich Romana Breinesberger, die Seriensiegerin der letzten Jahre, den Titel. Bei den Herren gelang dies Manuel

Oberndorfer. Bei der launigen Abschlussfeier und Siegerehrung überreichten Bürgermeister Bernhard Ruf gemeinsam mit Präsident Günter Enzenebner und Organisator Josef Kothbauer den verdienten Siegern die Preise.

Eine gelungene Veranstaltung, organisiert vom Golfclub Bad Hall und großzügig unterstützt von der lokalen Gastronomie und Sponsoren.



v.l.n.r.: Mag. Günter Enzenebner, Manuel Oberndorfer, Romana Breinesberger, Bürgermeister Bernhard Ruf, Josef Kothbauer. Foto: privat

## Lions Club unterstützt das Forum Hall

**Mit finanzieller Hilfe des Lions Clubs Bad Hall wurde es möglich, eine fugendichte Verdunkelung der Fenster im großen Sonderausstellungs-Raum des Museums im Forum Hall zu installieren.**

Um besondere Objekte in einer Ausstellung ins „rechte Licht“ zu setzen, braucht es Scheinwerfer und Spots zur Ausleuchtung. Einfallendes Tages-

licht – besonders in diesem sonnseitig gelegenen Raum – beeinträchtigt die Wirkung der Beleuchtung. Durch diese Jalousien können empfindliche Ausstellungsstücke, z.B. Textilien, vor Schädigung durch UV-Licht geschützt werden.

Durch die finanzielle Unterstützung des Lions Clubs wurde dieses Problem gelöst.



Lions-Präsident Ing. Adi Mittendorfer und Obmann Peter Kerbl freuen sich über die neue Verdunkelungsmöglichkeit. Foto: Holnsteiner

## Hundeschule des SVÖ Bad Hall

Infos und Anmeldung zum Herbstkurs am Samstag, 19. August ab 12:30 Uhr im Vereinshaus des SVÖ Bad Hall, Hundeschule am Sulzbach, Zufahrt über das Freizeit-Zentrum. Angebote werden Grundgehorsamkurse für

ALLE Rassen, Welpen, Klein-/Junghunde, Anfänger BH, Kurse für Fortgeschrittene BgH.

Weitere Infos zu den Kursen unter Tel.: 0676/38 34 998 oder Tel.: 0660/23 33 001.





## Marienlieb Apotheke feierte Geburtstag

*Im Frühjahr feierte die Marienlieb Apotheke Bad Hall ihren ersten Geburtstag. Mit einem Fest am 9. Juni und Aktionswochen dankte die Apotheke am ehemaligen Bahnhofsgelände ihren Kunden und Besuchern.*

Zur Feier gab es gratis Würstel und Getränke vom Party Service Schlecht, die kleinen Gäste hatten viel Spaß in der Hüpfburg und am Abend sorgte die Band „Drei Mal 40 Plus“

aus Rohr für beste Stimmung. Im Rahmen der Aktionswochen gab es für die Besucher auch kostenlose Körpermessungen, wie beispielsweise eine Gefäßaltersmessung, sowie einen Nagel- und Haarberatungstag und TCM-Gesundheitschecks. Großen Zuspruch verzeichnete das Gewinnspiel der Marienlieb Apotheke. Die Preise wurden am Samstag, 1. Juli von Mag.pharm. Elisabeth M. Simon an die glücklichen Gewinner übergeben.



*Da strahlten die Gewinner! V.l.n.r. Apothekerin Mag.pharm. Elisabeth M. Simon, Hermine Schedlberger (3. Preis: 50,- € Eurothermen-Gutschein, Hans-Siegfried Untch (2. Preis: 75,- € Giuseppe's Castello Pfarrkirchen), Kristina Schuller (1. Preis: 100,- € Gutschein der Marienlieb Apotheke).*  
Foto: Bachofner

## In die Berg bin i gern...

Am 22. Juni führte der jährliche Ausflug die BewohnerInnen von Schloss Hall in die Berge, hoch hinauf zur Eiskarhütte nach Schl-

adming. Dank guter Fernsicht konnten sie hier das grandiose Gebirgs Panorama genießen. Bei Speis und Trank und zünftigen Har-

## Neues aus der öffentlichen Bücherei Bad Hall

*Im Sommersemester besuchten wieder 65 Kinder der drei ersten Klassen und der Vorschulklasse mit Begeisterung die Bücherei der Pfarre.*

Vor den Ferien wurde noch einmal mit dem Erzähltheater (Kamishibai) gemeinsam vorgelesen. Zum Abschluss konnte noch in verschiedenen Büchern gestöbert werden!

Hier gab es Allgemeines zur Bücherei, Infos über Kindermedien und ein Quiz mit Fragen über die Bücherei.



Foto: privat

### Ferienpassaktion im August

Im August lesen alle Kinder und Jugendlichen im Zuge der Ferienpassaktion gratis. Balduin der Bücherwurm wird wieder durch den Sommer begleiten. Für jedes entlehnte Buch gibt es einen Stempel in den Bücherwurmpass und damit die Chance auf tolle Buchpreisgewinne. Das vielfältige Medienangebot der Bücherei umfasst Bücher, Hörbücher, DVDs, TipToi, Spiele und Zeitungen. Onlinerecherche ist unter [www.biblioweb.at/badhall](http://www.biblioweb.at/badhall) möglich.

#### Die Öffnungszeiten im August:

Mittwoch: 15:30 – 18:00 Uhr

Sonntag: 09:30 – 12:00 Uhr

#### Homepage:

<http://www.bad-hall.bvoe.at>

#### Facebook:

<https://www.facebook.com/Pfarrbuecherei.Bad.Hall>



Foto: privat



## Entenjagd, Volksschulturnier und internationaler Fußball beenden eine erfolgreiche Fußballsaison.

*Auf eine intensive Jahreshälfte blicken die Fußballer der Union Volksbank Gestra Bad Hall zurück.*

Als beste Frühjahrsamannschaft und bestes Heimteam wurde die Frühjahrsmeisterschaft der 1. Klasse Ost auf Platz fünf beendet. Entenrennen zum Saison-

abschluss. Gemeinsam mit den Nachwuchs-Fußballern wurde der Saisonabschluss in der Zorn-Arena gefeiert.

Erstmals gab es dabei das Bad Haller Entenrennen. 1.500 Enten lieferten sich im Sulzbach spannende Schwimm-Duelle, nach mehr als einer Stunde traf die Siegerente im Ziel ein.



### *Trainingslager der Zyprioten*

Internationales Flair wehte drei Wochen lang durch Bad Hall. Der zypriotische Verein Apollon Limassol war 14 Tage auf Trainingslager in Bad Hall, um sich auf die Europa-League Saison vorzubereiten. Anschließend

war die Mannschaft des FC Vysocina Jihlava aus Tschechien eine Woche Trainingsgast in Bad Hall.

Mit Unterstützung der Stadtgemeinde konnte der Fußballverein beste Bedingungen am grünen Rasen für die Profifußballer schaffen.



*Obmann Bernd Lechner und Bürgermeister Bernhard Ruf bei der Begrüßung des Cheftrainers der Zyprioten, Moronis Augusta.*

### *Turnier der Volksschulen*

300 begeisterte Kinder sah man beim traditionellen Turnier der Volksschulen Bad Hall und Pfarrkirchen am Fußballplatz. Die Elternvereine sorgten für

die Verpflegung, Lehrer, Eltern und die Kicker der Union Bad Hall unterstützten den erfolgreichen Ablauf dieses Turniers.

Am Ende eines heißen Vormittages gab es zur Abkühlung eine Dusche für alle.



*Foto: privat*

## 54. Jahnwanderung – Das Ziel ist Bad Hall

*Vom 13. bis 15. August findet die Jahnwanderung des ÖTB Oberösterreich statt.*

Die Planung, Errichtung und Betrieb der Infrastruktur erfolgt durch den Turnverein Bad Hall in Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde, unterstützt durch die FF Bad Hall. Es werden ca. 800 Teilnehmer aus 40 ÖTB-Vereinen

von ihrem Heimatort nach Bad Hall wandern und dabei rund 25.000 km zurücklegen. Am Zielort, bei Riesi's Waldschule in Hehenberg, finden dann Wettkämpfe und gemeinschaftliche Veranstaltungen statt. Ca. 500 Teilnehmer werden hier in eigenen Zelten übernachten.

**Sonntag, 13. August**  
09:00 Uhr, Eröffnung

18:00 Uhr, Beachvolleyball auf dem Reitplatz

**Montag, 14. August**  
10:00 Uhr, Eröffnung der Jahnwanderung, Beginn der Mehrkämpfe  
17:30 Uhr, Geländeläufe

**Dienstag, 15. August**  
08:00 Uhr, Leichtathletik, 3 Kämpfe  
13:00 Uhr, Schlussveranstaltung mit Siegerehrung

Gäste und Interessenten sind herzlich zum Besuch dieser Veranstaltung eingeladen. Für das leibliche Wohl, vom Frühstück bis zum Abendessen, ist bestens vorgesorgt.



*Foto: privat*



## Hallo - liebe Bewohner von Bad Hall

*Heute melde ich mich selbst zu Wort, nachdem in der letzten Ausgabe so geheimnisvoll über mich geschrieben und gerätselt wurde. Mein Name ist Musiker, bin ein lustiger bunter Vogel und wohne bei den Musikanten der Stadtkapelle im Musikheim.*

Manchmal sitze ich auch am Fenster des Probenraums und schaue, was sich so tut, vor allem gegenüber im Kindergarten. Da war ich kürzlich viele Male zu Besuch.

Das hat nicht nur mir riesigen Spaß bereitet, sondern auch den vielen Kindern und den netten Damen, die sich jeden Tag große Mühe geben und gut für die kleinen Einwohner unserer Stadt sorgen. Die Chefim im Kindergarten heißt Erika und ist immer besonders freundlich, wenn ich zu ihr auf Besuch komme.

Besonders lustig war es neulich, als ich mit meinen Freunden der Stadtkapelle beim Kindergartenfest dabei sein konnte. Wir haben mit den Kindern Instru-

mente ausprobiert, gebastelt und jeder konnte sich mit mir fotografieren lassen. Als kleines Dankeschön für die vielen gemeinsamen Stunden und die Freude an der Musik habe ich jedem Kindergartenkind eine Stadtkapellenblockflöte geschenkt. Ich freue mich schon auf die nächsten Besuche im Kindergarten, wünsche allen einen tollen Sommer mit viel Musik und wenn du mich oder meine Blockflöte näher kennen lernen möchtest, dann sprich einfach mit Evelyn (Tel.: 0650/99 493 35), sie weiß über alles ganz genau Bescheid.

*Alles Liebe, euer Musiker*



Foto: privat

## Integrationsprojekt im Forum Hall

**Sonderausstellung HEIMAT=SHARING im Forum Hall vom 1. September bis 26. Oktober.**

Was haben eine Reiterkappe, Babyschuhe und eine blau gemusterte Schale gemeinsam? Wer dies wissen möchte, muss sich noch bis zur Sonderausstellung HEIMAT=SHARING im Museum im Forum Hall gedulden. Nur so viel sei verraten: Es hat mit den Geschichten der „Tandems“ zu tun, die diese in der Sonderausstellung HEIMAT=SHARING präsentieren. Dafür wurde das „Integrationsprojekt Forum Hall“ ins Leben gerufen.

Seit Wochen treffen sich in Bad Hall und Umgebung „Tandems“ aus Zugewanderten und Einheimischen, um ihre gemeinsame Geschichte und die sie verbindenden Interessen niederzuschreiben. Mit Herz und Charisma weben sie so den

Stoff für diese Sonderausstellung. Im Mittelpunkt stehen die Geschichten dieser Begegnungen, die durch ein gemeinsames Objekt symbolisiert werden. Dadurch werden die Vielfalt der Zuwanderung und das, was für den Einzelnen das Gefühl ausmacht, „angekommen“ zu sein, spürbar. Diese Grundidee wurde von der Integrationsexpertin Hildegund Morgan und dem Heimatforscher Siegfried Kristöfl entwickelt, die diese Projekte auch begleiten.

Im zweiten Teil der Sonderausstellung werden Highlights aus den anderen bisher in der LEADER-Region Traunviertler Alpenvorland entwickelten HEIMAT=SHARING-Projekten gezeigt.



Foto: Kainrath

**Taxi Raab**  
 Bus - Taxi - Krankentransporte  
 raab@raab-bus.at

**Tel.: 07258/ 21 210**



## Neuer Lebensmittelpunkt Adlwang

**Informationsveranstaltung für die neu zugezogenen Bürger.**

Bürgermeister Karl Mayr und Vizebürgermeisterin Maria Achathaler hatten, gemeinsam mit dem Gemeindevorstand alle 276 Neubürger seit 2015 eingeladen, ihren Wohnort, die Gemeindeeinrichtungen, die Ortsteile, die Kulturdenkmäler, die Geschichte, die Betriebe, Erbhöfe, Vereine und sonstige Besonderheiten besser kennenzulernen.

Heimatforscher, Konsulent Dipl. Ing. Reinhard Niederkrottenhaler konnte, im Rahmen einer abschließenden Rundfahrt entlang der Gemeindegrenzen, die Teilnehmer mit vielen Geschichten, Anekdoten und tatsächlichen Begebenheiten begeistern.

Den Abschluss bildete ein geselliges Beisammensitzen beim „Stadler im Aigen“, wo örtliche Köstlichkeiten aufgetischt wurden und die bauerlichen Direktvermarkter Gelegenheit hatten, ihre Produkte zu präsentieren.

Zu erfahren, was den neuen Gemeindebürgern gefällt, was verbesserungswür-

dig ist und wie das Zusammenwachsen mit der alt eingesessenen Bevölkerung gefördert werden kann, war Hintergrund dieses Informationsnachmittages.

Aufgrund des großen Erfolges wird diese Veranstaltung zukünftig im Zweijahres-Rhythmus fortgeführt.



Foto: privat



*Liebe Adlwangerinnen, liebe Adlwanger!*

Wir freuen uns mit unserer Lieblingsnachbarstadt Bad Hall, dass in Adlwang, auch fußläufig erreichbar aus der Kurstadt, ein besonderes regionales Zentrum mit der Bezeichnung „Holzhaus“ entsteht.

Mit der Installierung der Dienststelle der Landwirtschaftskammer OÖ für die Bezirke Steyr-Land und Kirchdorf in unserer Gemeinde, ist die vielzitierte Stärkung des ländlichen Raumes nicht nur ein Schlagwort geblieben, sondern Wirklichkeit geworden.

Die Symbiose „Ländlicher Raum, städtische Infrastruktur“ verbunden mit innovativer ökologischer Bauweise, interessantem Nutzungskonzept ist es, was dieses Projekt so reizvoll macht. Ich gratuliere allen Projektpartnern, besonders aber den Initiatoren, der Gärtnergemeinschaft Wenzl – Haselberger, dass ihr interessantes Konzept am Standort Adlwang umgesetzt wird.

Allen zukünftigen Nutzern, Gästen, Besuchern und Kunden wünsche ich schon jetzt viel Freude mit dem neuen Haus!

Als Standortgemeinde werden wir uns bemühen, die bestmöglichen Voraussetzungen zu schaffen.

*Ihr Karl Mayr*  
Bürgermeister

### Information zur Gemeinderatssitzung vom 6. Juli 2017

#### Errichtung Spielplatz

Es ist beabsichtigt, im Bereich der Sportanlage einen naturnahen Spielplatz zu errichten.

Dazu wurde auch ein Teilstück des angrenzenden Waldbereiches in den Pachtvertrag mit dem Stift Kremsmünster einbezogen.

Zum gegenständlichen Projekt wurde der Grundsatzbeschluss zur Realisierung gefasst und der dazu erforderlichen Finanzierung die Zustimmung erteilt.

#### Aufschließung von Siedlungsbereichen

Im Ortsteil St. Blasien, Bereich „Brandner“ sowie in Emsenhub, Bereich „Schafferlehen“ werden jeweils sieben Baugrundstücke aufgeschlossen.

Dazu wurden die erforderlichen Aufträge für die Bauarbeiten zur Schaffung der Infrastruktur vergeben.

Die Finanzierung der Kosten erfolgt ausschließlich durch die einzuhebenden Interessenleistungen.

## Trachten-sonntag

Die Goldhaubengruppe Adlwang lädt ein zum Trachtensonntag mit Kräuterweihe am 13. August. Nach der Hl. Messe um 9:30 Uhr in der Pfarrkirche wird anschließend am Kirchenplatz Kaffee und Kuchen angeboten.

Auf zahlreichen Besuch freut sich die Goldhaubengruppe.

#### Dienstzeitregelung

Bitte beachten Sie, dass die Gemeindekanzlei am Montag, 14. August (Zwickeltag), gantztägig geschlossen ist.



## Hochbeetspende für den Schulgarten

**Monika Lukasik, die Inhaberin der Firma „Holz Oase“, spendete der Volksschule Adlwang ein Hochbeet für den Schulgarten.**

Die Kinder erhalten damit Gelegenheit, die gesunde Jause mit selbstgezogenen Erdbeeren, Ra-

dieschen oder Kräutern zu ergänzen. Das Team der Volksschule dankt für die großzügige Spende.

Firma „Holz Oase“ produziert Hochbeete in drei Größen und bietet auch individuelle Lösungen aus Lärchenholz an.



Foto: privat

## Wanderung zum Friedenskreuz in Pettenbach

Unter der Leitung von Richard Greimel und Obmann Karl Schierl, wanderten 25 Teilnehmer vom Seniorenbund Adlwang vom Gasthaus Holzling in Pettenbach zum Friedenskreuz auf dem Oberkaibling. Mit dem Wetter

hatten sie unwahrscheinliches Glück denn beim Auf- und Abstieg war es zwar schwül aber trocken. Kaum im Gasthaus zur stärkenden Jause angekommen, brachte ein unvermittelt niedergehender Wolkenbruch wohl-tuende Erfrischung.



Foto: privat

### Terminvorschau:

#### 21. August

Drei-Tagesfahrt nach Südtirol – bitte rasch anmelden.

**Dienstag, 12. September** Wanderung in Grünau.

#### Dienstag, 26. September

Wanderfahrt zum Steirischen Bodensee.

## Sponson

**Wir gratulieren Johannes Mayr zum erfolgreich abgeschlossenen Bachelorstudium mit dem Titel „Bachelor of Arts in Business“.**

diengang „Marketing und Electronic Business“.

Wir wünschen Johannes Mayr alles Gute für den weiteren Lebensweg und viel Erfolg im Berufsleben.

Er besuchte nach der Volksschule Adlwang, die Hauptschule Bad Hall und anschließend die HAK in Kirchdorf.



Foto: privat

Nach abgeleistetem Präsenzdienst begann er sein Studium an der Fachhochschule in Steyr und absolvierte dort im Juni seine Bachelorprüfung im Stu-



# TAXI Isabella

www.taxi-isabella.at  
Isabella Öller

---

4540 Pfarrkirchen / Bad Hall - Pfarrkirchnerstraße 5

## 0676 / 72 78 782

Bahnhofs- und  
Flughafentransfer  
Heimbringerdienste

24h

Ausflugsfahrten  
Hotelzubringer-  
und Abholservice

▶ PATIENTENTRANSPORTE (alle Kassen) ◀

Ursprünglich  
echt  
und garantiert regional





IHRE FLEISCHEREI  
IN KREMSMÜNSTER  
AM RATHAUSPLATZ



## Besuch aus Kenia in der Volksschule

*Am 20. Juni erhielten die SchülerInnen der Volksschule Adlwang Besuch von Gordon Nyabade aus Kenia. Er ist hier kein Unbekannter, unterstützen doch die jeweiligen Viertklassler schon seit einigen Jahren sein Hilfsprojekt „Gofishnet“ durch eine Schuhputzaktion beim Elternsprechtag.*

Die Dritt- und Viertklassler hatten im heurigen Jänner die Gelegenheit, zwei österreichische Volontärinnen dieses

Projektes kennen zu lernen und ihre Erfahrungen zu hören. Zuerst uns Gordon berichtete von einem Projekt, das in Kisumu am Ufer des Viktoriasees aus einem Waisenhaus, einer Vorschule (Happy kids nursery school) und einer Grundschule (Happy kids primary school) besteht.

Anschließend wurde noch ein afrikanischer Tanz gewagt und dazu die Hüften geschwungen. Für alle SchülerInnen gabs Ugali, einen Brei aus Maismehl.



Foto: privat

## Sommerkino auf dem Kirchenplatz

*Das Team der Bibliothek lädt am Montag, 14. August wieder zu einem Sommerkino ein.*

Ab 20:30 Uhr wird am Kirchenplatz der Film „Ein Sommer in der Provence“ gezeigt. Ab 19:30 Uhr ist bereits für Kinoflair gesorgt. Hier werden Getränke, Brötchen und Snacks angeboten werden. Bei Schlechtwetter wird der Film in der Bürgerhalle gezeigt. Vorverkaufskarten

zu € 5, – sind in der Bibliothek und bei den Bibliotheksmitarbeiterinnen sowie zu € 6, – an der Abendkassa erhältlich.



Foto: privat

## Führungswechsel beim Pensionistenverband Adlwang

*Nach jahrzehntelanger ehrenamtlicher Tätigkeit als Obmann wurde Johann Pucher nun zum Ehrenobmann ernannt. Zur neuen Vorsitzenden wurde Brigitte Barth gewählt.*

Neben dem scheidenden Obmann wurde

auch der bisherigen Kassierin, Martha Thanner, Dank und Anerkennung für ihre vorbildliche und jahrelange Tätigkeit ausgesprochen. Sie beendete ebenfalls ihre Funktion, ihre Nachfolge als Kassierin tritt Frau Helene Van Faassen an.



Obfrau Brigitte Barth und Bezirksvorsitzender-Stv. Franz Aschauer mit Ehrenobmann Johann Pucher



Obfrau Brigitte Barth und Bezirksvorsitzender-Stv. Franz Aschauer mit der scheidenden Kassierin, Martha Thanner. Fotos: privat

## Gratis lesen und spielen in den Sommerferien!

Während der gesamten Sommerferien können alle Kinder und Jugendlichen Bücher, Zeitschriften und Spiele in der Bücherei gratis entleihen. Für jedes gelesene Buch erfolgt ein Eintrag im Lesepass des Landes Oberösterreich. Am Ende der Ferien wer-

den die gestempelten Pässe nach Linz geschickt und den Lesern winken wieder tolle Buchpreise. Auch bibliotheksintern werden am Ende der Ferien drei fleißige Leser und Leserinnen mit einem altersgemäßen Buchpreis belohnt.



## Einen Dank an die heimische Wirtschaft

Viele kleine und mittlere Unternehmen tragen mit der Kommunalsteuer zur Stärkung der Finanzkraft der Gemeinde bei, zeigte sich Bürgermeister Karl Mayr in seiner Begrüßungsansprache zum 1. Unternehmer(innen)-Sommerabend-Empfang begeistert über die Innovationskraft seiner heimischen Betriebe.

Dafür gebührt ihnen Dank und Anerkennung, dass sie das unternehmerische Risiko auf sich nehmen und sich dem überbordenden Bürokratieaufwand stellen. Arbeitsplätze, Ausbildungsplätze und eine moderne Infrastruktur sind entscheidende Faktoren zur zukunftsfähigen Entwicklung einer Gemeinde.

Neben den Ertragsanteilen (anteilige Bundessteuern wie MWST, KÖST LST) ist die Kommunalsteuer die wichtigste Einnahmequelle der Gemeinde.

In Adlwang sind es € 287, – Euro pro Einwohner. Die Er-

tragsanteile machen € 790,- pro Einwohner aus. Damit ist Adlwang an 6. Stelle von 20 Gemeinden im Bezirk Steyr-Land.

Von 970 Erwerbstätigen pendeln 630 aus, 320 pendeln ein, d.h. in Adlwang finden aktuell 660 Erwerbstätige ihre Arbeitsstelle. 32 Arbeitsplatzsuchenden stehen aber gleich viel offenen Arbeitsplätzen oder Lehrstellen gegenüber.

Wenn Betriebe erweitern, zusätzliche Betriebe gewonnen werden können,

wird die Gemeinde auch attraktiver als Wohnort. Bestehende Infrastrukturen können gehalten und ausgebaut werden. Dabei darf aber auch über die Gemeindegrenzen hinausgedacht und eine sinnvolle Zusammenarbeit gesucht werden.

Um diese geplante Ortsentwicklung zu fördern, wurden vom Gemeinderat seit 2016 11 ha Betriebsbaugebiet und 5 ha Wohnbaugebiet gewidmet. Einer bodenschonenden, energieeffizienten und ökolo-

gischen Bebauung soll der Vorzug gegeben werden. „Wir werden eine der ersten, flächendeckend mit Glasfaseranschluss versorgten Gemeinden in OÖ sein, das ausgezeichnete Kinderhaus erweitern (Vorarbeiten haben bereits begonnen), mit der Digitalisierung der Volksschule (Schule 4.0) beginnen und das Freizeitangebot (Leaderprojekt „Hallerwald NEU“) attraktiver gestalten“, stellte Bürgermeister Mayr seine Pläne für Adlwang vor.



Die Teilnehmer am ersten Sommerabend-Empfang für Adlwanger Unternehmerinnen und Unternehmer. Foto: privat

## Kreativer Kindertanz



**Erstmals konnte im Rahmen der „familienfreundliche Gemeinde“ ein kreativer Kindertanz abgehalten werden.**

16 Wochen lang haben 28 Kinder zwischen fünf und sieben Jahren in zwei Gruppen nach ausgewählter Musik ihren tänzerischen Fähigkeiten Ausdruck verliehen. Hauptziel war die Freude an der Bewegung. Der Höhepunkt war die Aufführung im Turnsaal vor über 100 begeisterten

Zusehern. Von den Kindern wurden ihre Lieblingstänze wie „Kutschitschi“, „Das Schwein macht winke, winke“, „Sportinator“ u.v.m. präsentiert. Anspruchsvolle Choreographien aus dem Musical „Dschungelbuch“, ein „Tüchertanz“ und der „Wikinger- und Teppichtanz“. Als Abschluss gab es den „Gute Laune Tanz“ mit allen Kindern, Eltern, BesucherInnen, sowie Bürgermeister Karl Mayr und Vizebürgermeisterin Maria Achathaler. Dank gebührt

Kindergartenleiterin Hermi Wolfschwenger und den Kindergartenpädagoginnen.

Ganz besonders aber der Tanz- und Kindergartenpädagogin Nicole Klinglmayr.



Foto: privat



## Spielesachmittag mit Rätsel-Lesung

Am Montag, 17. Juli lud das Team der Bibliothek im Rahmen des Ferienkalenders zu einem Spielesachmittag ein, an dem 20 Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren teilnahmen. Sie lernten Brettspiele aus der Bibliothek kennen oder genossen mit Freunden das gemeinsame Spielen. Als Höhepunkt des Nachmittages nahm Claudia

Lehner aus Aschach/Steier die junge Zuhörerschaft auf ein spannendes Abenteuer zur Steyrtalbahn mit. Sie las aus ihrem Buch „Die Schnackerlbande“ vor und die Kinder waren zum Mitraten aufgefordert. Am Ende der aufregenden Lesung wurden drei Kinderbücher der Autorin verlost. Zum Abschluss gab es eine Jause für alle.



Foto: privat

## Die Knittel fliegen wieder

**Beim 5. Adlwanger Knittelwerfen am Samstag, 19. August können Knittelwerferbegeisterte und all jene, die es noch werden wollen, ihr Können unter Beweis stellen.**

Der „Baun in der Hoat“ wird ab 13:30 Uhr wieder zur Knittelarena verwandelt. Für die Nachwuchsknittel gibt es einen eigenen Kinderbewerb. Damit der nötige Schwung beim Knittelwerfen und die Kraft für die Fanclubs beim Anfeuern gewährleistet ist, ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Am Abend werden dann die Sieger beim Dämmer-schoppen gefeiert. Die Erfahrung der letz-

ten Jahre hat gezeigt, dass die zu vergebenden Startplätze sehr schnell ausgebucht sind, darum bitte um eheste Anmeldung bei Barbara Mandorfer, Tel.: 0680/33 472 67 oder unter [Barbara.mandorfer@gmx.net](mailto:Barbara.mandorfer@gmx.net). Startgeld € 20, – pro Mannschaft. Die Veranstalter freuen sich auf spannende Knittelbewerbe und viele Gäste.



## Flächenwidmungsplan - Änderung Nr. 4.6

Am nördlichen Rand des Ortszentrums (Besitzer Stift Kremsmünster) wurde das Verfahren zur Erweiterung des dortigen Wohngebietes eingeleitet. Diese Abänderung des Flächenwidmungsplanes ist im Örtlichen Entwicklungskonzept bereits berücksichtigt. Dieser Beschluss des Gemeinderates wird zwecks Gelegenheit zur Stellungnahme durch Kundmachung mitgeteilt. Gemäß §33 (1) OÖ. Raumordnungsgesetz

1994 i. d. G. F. wird dies mit der Aufforderung bekanntgegeben, dass während der Auflagefrist in die Planentwürfe beim Gemeindeamt Adlwang während des Parteienverkehrs (Montag bis Freitag von 07:00 bis 13:00 Uhr und Donnerstag von 14:00 bis 19:00 Uhr) Einsicht genommen und Anregungen bzw. Einwendungen eingebracht werden können. Die Stellungnahme wird bis längstens 22. September 2017 erwartet.

## Blutspendeaktion der Gemeinde Adlwang

**Donnerstag, 17. August, von 15:30 bis 20:30 Uhr in der Bürgerhalle.**

Blutspenden rettet Leben! Ab dem 18. Lebensjahr kann jeder und jede im Abstand von acht Wochen zur Blutspenden gehen. Der Gesundheitsfragebogen, sowie das anschließende vertrauliche Gespräch mit dem Arzt, dienen sowohl der Sicherheit der Blutprodukte, als auch der Sicherheit der BlutspenderInnen.

Bitte bringen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis oder Ihren Blutspendeausweis zur Blutspende mit. Den Laborbefund erhalten die SpenderInnen nach ca. fünf Wochen per Post. Somit wird die Blutspende auch zu einer kleinen Gesundheitskontrolle. In den vergangenen drei bis vier Stunden vor der Blut-

spende soll man zumindest eine kleine Mahlzeit und ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen und nach der Blutspende körperliche Anstrengungen vermeiden.

Für Fragen zum Blutspenden steht die Blutzentrale Linz unter der kostenlosen Blutspende-Hotline: 0800/19 01 90 oder per E-Mail [wmb@o.ropeskreuz.at](mailto:wmb@o.ropeskreuz.at) zur Verfügung.

**Kommen Sie Blutspenden, denn nur mit Ihrer Blutspende können alle OÖ Krankenhäuser mit genügend lebensrettenden Blutkonserven versorgt werden: Spende Blut – Rette Leben!**



Foto: privat



## 50 Jahre Jagdhornbläsergruppe St. Blasien

Die Jagdhornbläsergruppe St. Blasien feiert am Samstag, 26. August am Pogmayrgut in Adlwang, Pogmairstraße 18, ihr 50-Jahr-Jubiläum. Gleichzeitig findet hier auch das 37. Bezirks-Jagdhornbläsertreffen statt. Beginn ist um 18:00 Uhr.



Foto: privat

## Seniorenbund Pfarrkirchen Terminvorschau

### Mittwoch, 9. August

Wanderung auf der Tauplitzalm zum Steirersee

### Montag, 4. bis Donnerstag, 7. September

Herbstreise nach Ungarn mit Stationen in Győr, Pannonhalma, Visegrad, Budapest, Szentendre, Gödöllő, Esztergom

Jeden 3. Donnerstag des Monats findet das monatliche Treffen im Gasthof Schnürer statt. Alle Seniorinnen und Senioren sind zu diesem gemütlichen Beisammensein herzlich eingeladen.

## Bergwandern im Gesäuse

*Im Rahmen der Reihe „Wanderhit des Monats“ laden die Naturfreunde Pfarrkirchen-Bad Hall diesmal zum Naturerlebnis in den Nationalpark Gesäuse ein.*

Am Donnerstag, 31. August starten alle interessierten Teilnehmer um 06:30 Uhr in Fahrgemeinschaften vom Parkplatz in Pfarrkirchen. Von dort geht es durch das Ennstal nach Admont. Nach der Auffahrt über die Mautstraße zur Oberst-Klinke-Hütte bieten sich zwei Varianten an: Gipfelbesteigung Admonter Kalbling, 2181 m,

Aufstieg ca. 2 Stunden, oder eine Rundwanderung über den Lahngangkogel zur Wagenbänkalm und zurück.

Bitte unbedingt einige Tage vorher bei den Wanderbegleitern Gerhard Schütz, Tel.: 0650/30 120 41 bzw. Gerti und Sepp Heinzelmann, Tel.: 07258/7595, anmelden.

Die Voranmeldung ermöglicht, organisatorisch auf Wettervorhersagen zu reagieren und entsprechend den Ausfahrtstermin in Absprache mit den Interessenten zu verlegen.



Naturfreunde-Wanderhit „Gowilalm-Holzerkar“ im Juni 2017

Foto: privat

### Einfamilienhaus in absoluter Ruhelage von Bad Hall



- sehr gute Infrastruktur
- Grundfläche: 892 m<sup>2</sup>, Süd-Ausrichtung
- ca. 117 m<sup>2</sup> Wohnfläche inkl. Wintergarten, Wohnzimmer, Küche, drei Schlafzimmer, ca. 125 m<sup>2</sup> Keller
- Garage, Pool, Sauna, Gartenhütte
- Baujahr 1986, HWB 158 kWh/m<sup>2</sup>a
- Kaufpreis: EUR 310.000,-

### Aufgeschlossenes Baugrundstück Haid/Kremsmünster



- im ruhigen und idyllischen Haid
- Grundfläche: ca. 855 m<sup>2</sup>
- Sonnig u. flach gelegenes Grundstück
- Ruhige Siedlungslage
- Südausrichtung, Wohngebiet
- Kanal, Wasser, Strom vorhanden
- Anschließungskosten teilweise bezahlt
- Kaufpreis: EUR 84.645,-

### Beratung und Verkauf



Valentin Singer  
Telefon: 0676/8141 28013  
E-Mail: v.singer@rtm.at  
www.raiffeisen-immobilien.at



**Raiffeisen  
Immobilien**



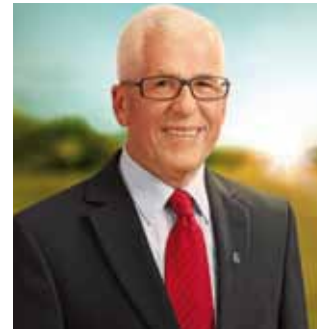
## Wir gratulieren...

*... zur Vollendung des 80. Lebensjahres Herrn Karl Schedlberger.*

Bürgermeister Herbert Plaimer und Vizebürgermeisterin Daniela Chimani gratulierten namens der Gemeinde und überreichten Geschenkgutscheine.



Foto: Gemeinde



*Liebe Pfarrkirchnerin,  
lieber Pfarrkirchner!*

### Erfolgreicher Start mit der gemeinsamen Bauverwaltungsverwaltung

Mit 1. Juli wurde die Bauverwaltung unserer Gemeinde in die „Bauverwaltungsverwaltung Kurbezirk Bad Hall“ eingegliedert.

Nach einigen Tagen mit persönlichen Erfahrungen kann ich Ihnen mitteilen, dass die Zusammenarbeit mit den MitarbeiterInnen der Bauverwaltungsverwaltung sehr gut funktioniert und einige Bauansuchen positiv abgewickelt wurden.

Um unser Gemeindegebiet kennen zu lernen gab es mit den MitarbeiterInnen eine umfangreiche Erkundungsfahrt, bei der nicht nur der Ortskern und die geschlossenen Siedlungen, sondern auch die Randgebiete unserer Gemeinde besichtigt wurden.

Als Bürgermeister, daher auch Baubehörde, bin ich natürlich auch weiterhin für die Bewilligung von Bauvorhaben usw. für Sie zuständig und stehe zur Klärung und Entscheidung von Ihren Fragen zur Verfügung.

Ich bedanke mich bei Allen, die diesen erfolgreichen Weg unterstützen und bisher begleitet haben.

**Herbert Plaimer**  
Bürgermeister

## Besuch beim Bürgermeister

*Am 6. Juli gab es für Bürgermeister Herbert Plaimer und Vizebürgermeisterin Daniela Chimani „hohen“ Besuch.*

Die 3. Klasse der Volksschule Pfarrkirchen besuchte im Rahmen des Unterrichts das Gemeindeamt. Es wurden Ihnen die einzelnen Amtsräume gezeigt und die Mitarbeiter vorgestellt.

Im Anschluss gab es im Sitzungszimmer eine gemeinsame Jause. Die Kinder und Lehrkräfte wurden nach

diesem lehrreichen Vormittag mit einem persönlichen Gruß vom Bürgermeister und einer kleinen Aufmerksamkeit verabschiedet.



Foto: Gemeinde

## Einladung zur „Gesunden-Gemeinde-Wanderung“



*Eine gemütliche Wanderung im Gemeindegebiet von Pfarrkirchen, findet am 9. September für Junge und Alt statt.*

Mit einer geschätzten Gesamtgehzeit von 1,5 Std und einem Zwischenstopp mit gesunder Jause können vom Enkerl bis zu den Großeltern alle mitmachen. Start ist um 14:00 am Gemeindeparkplatz beim Kindergarten.



Foto: pixabay



## Pfarrkirchner Pensionisten in Ost- und Südtirol

*Ideales Reisewetter hatte die Reisegruppe mit 58 Teilnehmern Anfang Juli. Schon bei der Anreise genossen sie die herrliche Bergwelt bei der Fahrt mit dem Bummelzug oder auch zu Fuß ins Innergschlöss.*

Im Hotel Dolomitenhof in Kartitsch wurde für fünf Tage Quartier bezogen. Von dort führten die jeweiligen Ausflüge zu den

Drei Zinnen, zur Wallfahrtskirche Maria Luggau, ins Villgratental und zum

wunderschönen Prager Wildsee. Überaus beeindruckend war auch die Fahrt

ins Kalsertal und der Blick auf den höchsten Berg Österreichs, den Großglockner.



Foto: privat

## Dreitagestour der Naturfreunde-Mountainbiker

*Ziel dieser Tour war der Süden von OÖ und das steirische Ennstal.*

Insgesamt elf Biker sind am 16. Juni über den Magdalenenberg nach Grünau und weiter zum Almsee gestartet. Über den Hochpfad gings zum Offensee und weiter ins JUFA-Quartier nach Bad Ischl.

Am zweiten Tag von Bad Ischl hinauf zur Blaa-Alm und weiter zum Grundlsee. Auf der Salza-Route weiter nach Bad Mitterndorf. Durch den Wörschachwald erreichen sie Liezen, wo als letzte Prüfung der Pyhrnpass wartete. Genächtigt

wurde im Naturfreundehotel in Spital am Pyhrn.

Der dritte Tag führte über den Steyrsteg nach Molln und am Steyrtalradweg bis Grünburg. Die letzte Bergwertung gab es bei der Hohen Linde, bevor alle nach 260 Kilometern und 4400 Höhenmetern wieder Pfarrkirchen erreichten.

Anmeldung und Infos zu weiteren Touren und anderen Aktivitäten des Bike Referats bei Rainer (Tel.: 0676/63 816 60) oder auf der Homepage der Ortsgruppe Naturfreunde Pfarrkirchen-Bad Hall [www.pfarrkirchen-bad-hall.naturfreunde.at](http://www.pfarrkirchen-bad-hall.naturfreunde.at).



Foto: privat

## Wussten Sie, dass....

*Alle Personen, die nach Österreich ziehen oder in Österreich übersiedeln, müssen sich nach dem Meldegesetz innerhalb von drei Tagen vor oder nach dem Umzug bei der Meldebehörde an- bzw. abmelden.*

Von der jeweiligen Gemeinde erhält man eine Meldebestätigung über den Wohnsitz. Alle Bürger aus den 28 Mitgliedstaaten der Europäischen Union sowie Bürger aus Island, Liechtenstein, Norwegen und der Schweiz benötigen auf Grund ihrer Staatsbürgerschaft keine Aufenthaltsbewilligung für Österreich.

Allerdings sind sie verpflichtet, sich innerhalb von vier Monaten nach Ankunft bei der zustän-

digen Behörde (Bezirkshauptmannschaft) anzumelden, sollte ein durchgehender Aufenthalt von länger als drei Monaten geplant sein.

Von der Bezirkshauptmannschaft wird dann eine Anmeldebescheinigung ausgestellt. Für Fragen zum Meldegesetz wenden Sie sich bitte an Ihre Wohnsitzgemeinde.

Bei Fragen zum längeren Aufenthalt in Österreich wenden Sie sich bitte an die Bezirkshauptmannschaft Steyr-Land, Tel.: 0 7252 - 52361-0, Mail: [bh-se.post@ooe.gv.at](mailto:bh-se.post@ooe.gv.at).



**BAUMEISTER**  
 **sturmberger** GEM.B.H.  
 Planung - Ausführung - Baustoffe - Bauträger  
 Mandorfer Str. 38 4541 Adlwang 07258/4085 fax DW18  
[bm@sturmberger-bau.at](mailto:bm@sturmberger-bau.at) [www.sturmberger-bau.at](http://www.sturmberger-bau.at)



## Pfarrkirchner Flohmarkt

**Am Samstag, 2. und Sonntag, 3. September findet wieder der Pfarrkirchner Flohmarkt statt. Bereits zum sechsten Mal im Pfarrhofgarten.**

Das Besondere an diesem Flohmarkt ist der große Erfahrungswert der vielen Helfer. Dazu das unverwechselbare Ambiente im Pfarrhofgarten – ein Platz, der nachweislich eine positive Wirkung auf die Menschen hat, die sich

dort aufhalten. Hier werden neben fein säuberlich sortierten und präsentierten Gegenständen aller Art auch, wie schon in den vergangenen Jahren, kulinarische Genüsse aus der Flohmarktküche, Kellern und vielen Backöfen in Pfarrkirchen angeboten.

Wer also viel gute Laune sucht und dabei das eine oder andere Schnäppchen ergattern möchte, ist am 2. und 3. September gut beraten, den Pfarrkirchner

Flohmarkt im Pfarrhofgarten zu besuchen.

Das Sammellager ist noch biseinschließlich 25. August jeden Freitag zwischen

17:00 und 19:00 Uhr für Anlieferungen geöffnet. Sachen werden auch abgeholt. Bitte dies telefonisch unter 0664/33 661 59 vereinbaren.



Foto: privat

## Mehr Lebensqualität durch Bewegung Trittsicher und mobil auch im Alter



**Unter dem Motto „Trittsicher und mobil auch im Alter“ hat ein spezielle für älterer Menschen ausgerichteter Kurs der „Gesunden Gemeinde“ in Zusammenarbeit mit der OÖ GKK – Forum Gesundheit statt.**

Das spezielle, kostenlose Trainingsprogramm fördert die Beweglichkeit, sowie die Selbstständigkeit im Alter und beugt dadurch Verletzungen vor. Acht Da-

men und ein Herr nahmen dieses Angebot an. Mit großem Eifer folgten sie in zwölf Einheiten den Anweisungen der Therapeutin. Ein Test der Beweglichkeit der TeilnehmerInnen bei gleich gestellten Übungen zu Beginn und am Ende des Kurses, zeigte eine deutliche Verbesserung.

Kornelia Haselsteiner, die Verantwortliche für die „Gesunde Gemeinde“, dankt Bgm. Herbert Plaimer für die zur Verfügung ge-

stellten Räumlichkeiten in der Gemeinde und der Ergo-Therapeutin Johanna Mair-

hofer für die Ausrichtung und professionelle Begleitung des Kurses.



Die Kursteilnehmer von „Trittsicher und mobil auch im Alter“

Foto: privat

## Was muss ich alles bei einem privaten Gartenfest beachten?

**Eine laue Sommernacht, mit Freunden im Garten und plötzlich kommt die Polizei? Um solch einen unerwarteten Besuch zu vermeiden gilt es folgendes zu beachten:**

Die Einhaltung der Ruhezeiten: Mo - Fr. 12:00 bis 14:00 Uhr Mittagsruhe und 22:00 – 6:00 Uhr am Folgetag Nachtruhe. Sa.: 12:00

– 14:00 Uhr Mittagsruhe und 20:00 – 24:00 Uhr Nachtruhe, So. und Feiertag: ganztätig. Sollte sich dennoch eine Nachbarin oder Nachbar gestört fühlen und die Polizei rufen, so kann eine Verwaltungsstrafe bis zu 360 Euro verhängt werden. Doch bevor Sie zum Hörer greifen, geben Sie kurz Ihrem Nachbar Bescheid, das er oder sie zu laut ist.



Foto: pixabay

**Dienstag, 01. August 2017**

15:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**„TAL DER BIENEN“**  
Führung entlang des Themenweges.  
Freie Teilnahme

**Mittwoch, 02. August 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEF. RADWANDERUNG\*\***  
in die Umgebung von Bad Hall

15:00 Uhr Tassilo Quelltempel -  
Am Sulzbach  
**„BAD HALL - GEGENWART  
& GESCHICHTE“**  
Führung durch die Sonderausstel-  
lung mit Horst Bachofner.  
Eintritt: Freiwillige Spenden

19:30 Uhr Gästezentrum/Bad Hall  
**KLAVIERKONZERT - „WAN-  
DERN DURCH DIE WELT“**  
mit ALBERT MÜHLBÖCK.  
Eintritt: AK 12,00/VVK 10,00 -  
Karten im Tourismusbüro

**Donnerstag, 03. August 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG -  
„VIERKANTERWEG“\*\***  
„Traunviertel, Land der majestäti-  
schen Bauernhöfe“, Gehzeit ca.  
3 Std.

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**„SCHATZKISTE MUSEUM  
FORUM HALL“**  
Führung durch das Heimat- und  
Handwerkmuseum. Freie Teilnah-  
me (mindestens 3 Personen)

19:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark  
(Pavillon)  
**ABENDKONZERT - „EIN  
MUSIKALISCHER BLU-  
MENSTRAUSS“**  
mit dem Kurorchester Bad Hall.  
Ltg.: Dr. Helmut Windischbauer.  
Eintritt frei

**Freitag, 04. August 2017**

15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**„DIE VIELFÄLTIGE PFLAN-  
ZENWELT DES KURPARKS“**  
„Kräuter & Unkräuter“. Führung mit  
Kräuterexpertin Rita Lackinger. Bei-  
trag: € 6,00 (inkl. Topfenverkostung)

15:30 Uhr Gästezentrum Kurpark  
(Pavillon)  
**TANZTEE** Eintritt frei

**Samstag, 05. August 2017**

13:00/13:05 Uhr Tennispl./Kirchenpl.  
**AUSFLUGSAHRT**  
Linz/Hafenrundfahrt, Preis: € 34,00

19:30 Uhr Kurpark Bad Hall (Pavillon)  
**„SUMMERSOUND IM  
PARK“ - KONZERT**  
„SING & SWING COMBO“ - mit  
Christiane Beutl. Eintritt frei. Bei  
Schlechtwetter im Gästezentrum

**Sonntag, 06. August 2017**

6:00 bis 13:00 Uhr Bahnhofplatz (Riano)  
**FLOHMARKT**  
jeden 1. und 3. Sonntag im Monat

09:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEF. RADWANDERUNG\*\***  
in die Umgebung von Bad Hall

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark  
(Pavillon)  
**SONNTAGSKONZERT**  
mit dem Kurorchester Bad Hall. Ltg.:  
Dr. Helmut Windischbauer.  
Eintritt frei

**Montag, 07. August 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG -  
„SCHLÖSSERRUNDE“\*\***  
„Barock & Rokoko“, Dauer ca. 2 Std.

**Dienstag, 08. August 2017**

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**STADTFÜHRUNG BAD HALL**  
Geschichte und Kultur von Bad Hall.  
Führung: Mag. W. Hingerl.  
Freie Teilnahme

**Mittwoch, 09. August 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEF. RADWANDERUNG\*\***  
in die Umgebung von Bad Hall

**Donnerstag, 10. August 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG -  
„MÜHLENWEG“\*\***  
„Das Wandern ist des Müllers  
Lust...“, Dauer ca. 3 Std.

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**„SCHATZKISTE MUSEUM  
FORUM HALL“**  
Führung durch das Heimat- und  
Handwerkmuseum. Freie Teilnah-  
me (mindestens 3 Personen)

19:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark  
(Pavillon)  
**ABENDKONZERT -  
„WIR PRÄSENTIEREN  
C.M. ZIEHRER“**  
Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kpm.  
Arnold Renhardt. Eintritt frei

**Freitag, 11. August 2017**

15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**„DIE VIELFÄLTIGE PFLAN-  
ZENWELT DES KURPARKS“**  
„Bäume-Knospen-Sträucher“. Füh-  
rung mit Kräuterexpertin Rita  
Lackinger. Beitrag: € 6,00 (inkl.  
Topfenverkostung)

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark  
(Pavillon)  
**TANZTEE** Eintritt frei

**Samstag, 12. August 2017**

09:00 - 16:00 Uhr Waldneukirchen  
(ehem. MAHO-Halle) - Bad Haller-  
Str. 41  
**HALLENFLOHMARKT**

13:00/13:05 Uhr Tennispl./Kirchenpl.  
**AUSFLUGSAHRT\***  
Gleinkersee, Preis: € 18,00





**Samstag, 12. August 2017**

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**JUGENDSTIL IN BAD HALL - FÜHRUNG**

„Von der Landesvilla bis zum WC-Häuschen“. Beitrag: € 5,00

19:30 Uhr Kurpark Bad Hall (Pavillon)  
**„SUMMERSOUND IM PARK“ - KONZERT**

„STÖGER, SWOBODA & STEINIGER“- die größten Hits aus Rock & Pop. Eintritt frei! Bei Schlechtwetter findet das Konzert im Gästezentrum statt

**Sonntag, 13. August 2017**

09:00 - 12:00 Uhr Waldneukirchen (ehem. MAHO-Halle) - Bad Haller-Str. 41

**HALLENFLOHMARKT**

09:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEF. RADWANDERUNG\*\***  
in die Umgebung von Bad Hall

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)  
**SONNTAGSKONZERT**  
mit dem Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt. Eintritt frei

**Montag, 14. August 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG - „PILGERWEG ADLWANG“**

„Wallfahrtskirche und Gnadenbrünnlein“, Gehzeit ca. 3 Std.

19:30 Uhr Adlwang-Festwiese/Ortsmitte  
**SOMMERKINO**

„Ein Sommer in der Provence“. Eintritt: AK 6,00/VVK 5,00 - Karten in der Bibliothek Adlwang. Bei Schlechtwetter in der Bürgerhalle Adlwang.

**Dienstag, 15. August 2017**

09:00 Uhr Rokokokirche Pfarrkirchen  
**„TAG DER TRACHT“ MIT KRÄUTERWEIHE**

Pfarrgottesdienst, anschließend gemütliches Beisammensein im Pfarrhofgarten

**Dienstag, 15. August 2017**

19:30 Uhr Kurpark Bad Hall (Pavillon)  
**„SUMMERSOUND IM PARK“ - KONZERT**

„LINZER QUETSCHNSPÜLA“ (Volksmusik). Eintritt frei! Bei Schlechtwetter findet das Konzert im Gästezentrum statt!

**Mittwoch, 16. August 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEF. RADWANDERUNG\*\***  
in die Umgebung von Bad Hall

15:00 Uhr Tassilo Quelltempel - Am Sulzbach  
**„BAD HALL - GEGENWART & GESCHICHTE“**

Führung durch die Sonderausstellung mit Horst Bachofner. Eintritt: Freiwillige Spenden

**Donnerstag, 17. August 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG - „KAPELLENWEG“\*\***

„Ruhe und Kraft am Wegesrand“, Gehzeit ca. 3 Std.

14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**„SCHATZKISTE MUSEUM FORUM HALL“**

Führung durch das Heimat- und Handwerkermuseum. Freie Teilnahme (mindestens 3 Personen)

19:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)  
**ABENDKONZERT - „APROPÓS OPERETTE“**

Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt. Eintritt frei

**Freitag, 18. August 2017**

15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**„DIE VIELFÄLTIGE PFLANZENWELT DES KURPARKS“**

„Kräuter & Unkräuter“. Führung mit Kräuterexpertin Rita Lackinger. Beitrag: € 6,00 (inkl. Topfenverkostung)

**Freitag, 18. August 2017**

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)  
**TANZTEE**

Eintritt frei

**Samstag, 19. August 2017**

07:00 - 12:00 Uhr Gasthaus Lamp-  
lhuh  
**FLOHMARKT**

Kaufen und verkaufen. Bei Schönwetter im Gastgarten, bei Schlechtwetter im Saal Tel.: 07258/3683 (Fam. Eder) od. 0650/30 351 35 (Fr. Kainrath)

13:00/13:05 Uhr Tennispl./Kirchenpl.  
**AUSFLUGSFAHRT**

Stift St. Florian, Preis: € 21,00

19:30 Uhr Kurpark Bad Hall (Pavillon)  
**„SUMMERSOUND IM PARK“ - KONZERT**

„VORRANGSTRASSE“ - sommerliche Beats & Songs aus Rock & Pop - Eintritt frei. Bei Schlechtwetter findet das Konzert im Gästezentrum statt

**Sonntag, 20. August 2017**

06:00 bis 13:00 Uhr Bahnhofplatz (Riano)  
**FLOHMARKT**

jeden 1. und 3. Sonntag im Monat

09:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEF. RADWANDERUNG\*\***  
in die Umgebung von Bad Hall

15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon)  
**SONNTAGSKONZERT**  
mit dem Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt. Eintritt frei

**Montag, 21. August 2017**

13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus)  
**GEFÜHRTE WANDERUNG - „SALZSIEDERWEG“\*\***

„Bad Hall und das weiße Gold“, Gehzeit ca. 2 Std.



<p><b>Dienstag, 22. August 2017</b></p> <p>14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>STADTFÜHRUNG BAD HALL</b> Geschichte und Kultur von Bad Hall. Führung: Mag. W. Hingerl. Freie Teilnahme</p>	<p><b>Freitag, 25. August 2017</b></p> <p>15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>„DIE VIELFÄLTIGE PFLANZENWELT DES KURPARKS“</b> „Bäume-Knospen-Sträucher“. Führung mit Kräuterexpertin Rita Lackinger. Beitrag: € 6,00 (inkl. Topfenverkostung)</p>	<p><b>Sonntag, 27. August 2017</b></p> <p>15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon) <b>SONNTAGSKONZERT</b> mit dem Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt. Eintritt frei</p>
<p><b>Mittwoch, 23. August 2017</b></p> <p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEF. RADWANDERUNG**</b> in die Umgebung von Bad Hall</p>	<p>15:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon) <b>TANZTEE</b> Eintritt frei</p>	<p><b>Montag, 28. August 2017</b></p> <p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEFÜHRTE WANDERUNG - „ST. BLASIEN“</b> „Idylle am Fernbach“, Gehzeit ca. 2 Std.</p>
<p>15:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>„JOHANNAS ZAUBERGARTEN“ - FÜHRUNG</b> durch die 4.000m<sup>2</sup> große private Naturoase am Sulzbach. Beitrag: € 7,00 (mindestens 3 Personen) - Anmeldung bis DI 12 Uhr im Tourismusbüro</p>	<p><b>Samstag, 26. August 2017</b></p> <p>13:00/13:05 Uhr Tennisp./Kirchenpl. <b>AUSFLUGSFAHRT*</b> nach Gmunden/Traunsee, Preis: € 18,00</p>	<p><b>Mittwoch, 30. August 2017</b></p> <p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEF. RADWANDERUNG**</b> in die Umgebung von Bad Hall</p>
<p><b>Donnerstag, 24. August 2017</b></p> <p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEFÜHRTE WANDERUNG - „QUELLENWEG“**</b> „Der Ursprung der Jodsole“, Gehzeit ca. 3 Std.</p> <p>14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>„SCHATZKISTE MUSEUM FORUM HALL“</b> Führung durch das Heimat- und Handwerkmuseum. Freie Teilnahme (mindestens 3 Personen)</p> <p>19:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon) <b>ABENDKONZERT - „WIEN BLEIBT WIEN“</b> Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt. Eintritt frei</p>	<p>14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>JUGENDSTIL IN BAD HALL - FÜHRUNG</b> - „Von der Landesvilla bis zum WC-Häuschen“. Beitrag: € 5,00</p> <p>19:30 Uhr Kurpark Bad Hall (Pavillon) <b>„SUMMERSOUND IM PARK“ - KONZERT</b> „VOIXX-BRADLER“ traditionelle &amp; moderne Voixx-Musik - Eintritt frei Bei Schlechtwetter findet das Konzert im Gästezentrum statt</p> <p><b>Sonntag, 27. August 2017</b></p> <p>09:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEF. RADWANDERUNG**</b> in die Umgebung von Bad Hall</p>	<p><b>Donnerstag, 31. August 2017</b></p> <p>13:30 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>GEFÜHRTE WANDERUNG - „PANORAMAWEG“**</b> „Wandern mit Weitblick“, Dauer ca. 3 Std.</p> <p>14:00 Uhr Tourismusinfo (Kurhaus) <b>„SCHATZKISTE MUSEUM FORUM HALL“</b> Führung durch das Heimat- und Handwerkmuseum. Freie Teilnahme (mindestens 3 Personen)</p> <p>19:30 Uhr Gästezentrum/Kurpark (Pavillon) <b>ABENDKONZERT - „EIN MUSIKALISCHER BLUMENSTRAUSS“</b> Kurorchester Bad Hall. Ltg.: Kpm. Arnold Renhardt. Eintritt frei</p>

Programmänderungen vorbehalten!

## Badespaß im Parkbad Bad Hall-Pfarrkirchen

*Im Parkbad wartet auf große und kleine Besucher jede Menge Badespaß.*

Wasserfläche - entspannte Sommertage für Familien sind hier garantiert.

Ob auf der 48 Meter langen Wasserrutsche, am Beachvolleyballplatz oder in den drei Becken mit insgesamt auf 950 m<sup>2</sup>

Zwei Beachvolleyballplätze, überdachter Spielbereich, Buffetterasse. Öffnungszeiten im August von 10:00 bis 19:00 Uhr.



Foto: geh - Gerhard Hütmeyer



## URLAUBSTERMINE der ÄRZTE:

### Praktische Ärzte:

Dr. Clemens HUBER 31. 07. bis 16. 08.  
 Dr. Franz STEHRER 17. 07. bis 04. 08.  
 Dr. Karl SCHOISWOHL 04. 09. bis 22. 09.

### Kinderarzt:

Dr. Rainer STEFANITS 31. 07. bis 15. 08.

### Fachärzte:

Dr. Petra BAUMSCHLAGER 14. 8. bis 01. 09.  
 Dr. Gudrun BUCHER 31. 07. bis 16. 08.  
 Dr. Christian DEUTSCH 14. 07. bis 25. 08.  
 Dr. Claudia PETER 11. 09. bis 22. 09.  
 Dr. Gerald FREY 24. 07. bis 15. 08.  
 Dr. Christoph MARSZYCKI 04. 08. bis 18. 08.  
 Dr. Regina MITTERHAUSER 28. 07. bis 18. 08.  
 Dr. Michele DEUTSCH 14. 08. bis 28. 08.  
 Dr. Johannes LANDERL 21. 08. bis 03. 09.

Ärzte-Bereitschaftsdienst:  
 Tel.: 141

### Infos für Veranstaltungen

#### \* Anmeldung für Ausflugsfahrten

bis 1 Tag vorher bis 12:00 Uhr beim Tourismusverband  
 Bad Hall, 07258/7200-0  
 Rückkehr ca. 17:30 Uhr

#### \*\* geführte (Rad-) Wanderungen

Freie Teilnahme auf  
 eigene Gefahr

## Wochenend-Dienste der Apotheken

Dienstwechsel ist jeweils am Montag um 8:00 Uhr!

*Dreifaltigkeits-Apotheke Bad Hall, Hauptplatz 7*

7. bis 14. August

*Tassiloapotheker, Kremsmünster, Gablonzerstraße 17*

14. bis 21. und 21. bis 28. August,

28. August bis 4. September

*Kräuter Apotheke Wartberg, Kräutergasse 1*

31. Juli bis 7. August



Nächster Redaktionsschluss:

Mittwoch, 16. August 2017,

15:00 Uhr

[badhallerkurier@liwest.at](mailto:badhallerkurier@liwest.at)

## Alle Informationen rund ums Hören.

Jetzt **BESSER-VERSTEHEN-BOX** gratis abholen:

- > 2 Hörgeräte-Muster in Echtgröße
- > Informationen & Preise
- > Für Sie oder Freunde & Angehörige



**Neuroth-Fachinstitut**

Bad Hall • Franz-Josef-Str. 2

Tel. 07258 / 90 447

[www.neuroth.at](http://www.neuroth.at)

Vertragspartner aller Krankenkassen

127 x IN ÖSTERREICH

**NEUROTH**  
 BESSER HÖREN • BESSER LEBEN

**Hagendorfer**  
 Franz KG  
**DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI**  
 4540 BAD HALL, Grünburger Str. 55, Tel. 072 58 / 50 21  
 Telefax 072 58/51 07, [www.hagendorfer.at](http://www.hagendorfer.at)



**Der PREFA PROFI**

### Offenlegung / Impressum:

Medieninhaber: Stadtgemeinde Bad Hall und Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster (Adlwang, Pfarrkirchen, Waldneukirchen), vertreten durch Bürgermeister Mag. Bernhard Ruf und Obmann Manfred Rabko.

Blattlinie: Information für die Tourismusregion für Einheimische und Gäste.  
Redaktion: Image Line Medienproduktion GmbH, 4540 Bad Hall  
Telefon 0 72 58 / 36 46, Georg Rauh, Mobil 0664 / 9073 498  
E-mail: [badhallerkurier@liwest.at](mailto:badhallerkurier@liwest.at)  
Druck: Mittermüller, 4532 Rohr  
Anzeigen: Marlene Ortmayr, TV Tourismusregion Bad Hall-Kremsmünster,  
Tel.: 07258/7200-0, Fax 07258/7200-20, E-mail: [info@badhall.at](mailto:info@badhall.at)  
Die Zeitschrift erscheint 12 mal im Jahr am letzten Dienstag im Monat.  
Änderungen des Erscheinungsdatums aus aktuellen oder technischen Gründen vorbehalten.

Der „BAD HALLER KURIER“ im Internet: [www.bad-hall.ooe.gv.at](http://www.bad-hall.ooe.gv.at)

Einzelpreis € 2,- Inlandsabo inkl. Postzustellung € 30,-  
Europaabo inkl. Postzustellung € 45,-  
Überseeabo inkl. Postzustellung € 75,-

[www.badhall.at](http://www.badhall.at)

Retouren an: Tourismusverband Bad Hall-Kremsmünster,  
Kurpromenade 1, A-4540 Bad Hall

 <b>Liedl Rudolf</b> 0676/3763212  ehrllich und dynamisch hier in Bad Hall	<b>Am Golfplatz 3, 4540 Pfarrkirchen/Bad Hall</b> <a href="http://www.liedl-immobilien.at">www.liedl-immobilien.at</a>
<b>Sie wollten schon immer den Wert Ihrer Immobilie kennen ? Rufen Sie mich an, und ich mache vor Ort für Sie</b>	
<b>kostenlos</b> eine mündliche SCHÄTZUNG.	
<b>GRATIS IM AUGUST</b> Ich nehme mir Zeit für ein unverbindliches Gespräch.	
<b>0676 / 376 32 12</b>	



 <b>BERNHARD PLASS GmbH.</b>	
4540 Pfarrkirchen/Bad Hall, Mühlgruber Str. 27 Tel.: 07258-2620, Fax.: DW 10	
 <b>Sämtliche Erdbewegungen</b>	 <b>NEU: LKW mit KRANAUFBAU</b>

	
<b>Bad Haller Taxi</b> <a href="http://www.bad-haller-taxi.at">www.bad-haller-taxi.at</a> Inhaber: Peter Niedermoser, 4540 Bad Hall, Hehenberg 176 <b>Tel. 07258-2587      Mobil 0664-7369 7409</b>	

<b>VERTRAUEN SIE DEM EXPERTEN!</b>	
	<b>Kogler Immobilien</b> Schnellverkauf Sympathisch und kompetent <b>MANFRED H. KOGLER</b> Immobilien-Treuhänder 
<b>Wir suchen und verkaufen Ihre Immobilie!</b>	
Am Sulzbach 2, 4540 Bad Hall Telefon 07258 / 7750, Fax 5242 <b>Mobil 0664 / 401 45 43</b> Mail <a href="mailto:office@kogler-immobilien.at">office@kogler-immobilien.at</a> Internet <a href="http://www.kogler-immobilien.at">www.kogler-immobilien.at</a>	<b>22 Jahre Immo-Erfahrung – Ihr persönlicher Nutzen und Vorteil!</b> Melden Sie sich bei mir!